榮倚花鋪
Louie's Florist
371 E. Hastings Street Vancouver, B.C. V6A 1P3 喜士定東街三七一號
TEL:683-5124
總代理李氏花屋
中國名花　桂花　米仔蘭　黃花白玉蘭　含笑花
本店常備　長青樹木　結婚花球　花籃花牌　長生花圈　歡迎光顧
呂頌韶主理
GEO. LOUIE 住宅:255-9675

清潔公司
健民清潔公司
承接大廈，寫字樓，桁文等清潔工作。
電話：八七六·三八五四
傳呼機：六四五·七〇〇一

中英洗地毡
新機器洗地氈梳化椅
即洗即用不褪色不縮水或洗清潔
樣，假日晚照服務，專宅住家
館烟囪爐頭工商業
打臘八折優待
晚電：253·5710

忠誠清潔公司
HONEST CLEANING SERVICES LTD.
承接辦公室，商場餐館或住宅等各項忠誠清潔服務，價錢相宜請電 874·8216

教授英文
西人教師教授個別或小組英語班、法語班及電腦。成人或小童請英語 8723·7937

算命風水
公司自身財運風水裝修中英姓名改名流年吉凶掌相姻緣梁藝耀鐵板神數。6571·3601

誠徵婚友
介紹中心數百名品貌端正華裔淑女優秀中西男士誠徵各種年齡本地華人爲友 6623·8828

四季園藝
專業剪草鋪草皮
植樹修樹種花
美化及保養各種園庭
精日式西式庭園設計
請電 228·1068

梁國超會計師
會計部記管理
本公司精通各類會計，物業管理，財物諮詢，大小生意年結月結，懂國、粵語。
地址：溫哥華東十六街二壹三號
電話：8722396

余景輝會計師
填報入息稅
會計，核數，稅務，商業，產業管理及諮商。
地址：雲哥華片打東街二百號二〇三室（緬街夾片打街）
辦公時間：星期一至五上午十時至下午五時半星期六十二時至四時
電話：669·4406

精藝裝修公司
廚櫃木器　內外改裝　圍牆欄杆
土庫間格　油漆水喉　大小工程
請電 436-5928　傳呼 631-9082

剪草搬屋
修樹鋸樹，清理垃圾，搬運，洗地毡兼全屋油漆，價平 2653·8309 6496

土木維修公司
水喉電器　內外油漆
泥水瓷磚　大小維修
收費相宜
電話 874-8216

吉地出售
科士蘭墳場、海景墓園，好風水吉地預售，華人代表潘先生，日夜請電：8761·9190

訃告

先夫林北懇（BoB）廣東省新會縣獨洲鄉南邊里人不幸痛於一九九一年六月二十七日病逝於聖保羅醫院享壽五十五歲家人隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於七月五日（星期五）上午十一時假座海景墓園禮堂舉行喪禮出殯歸土卜葬於海景墓園

孝屬
宗親戚友鄉世誼哀此訃

未亡人林傅婉兒
胞兄「關榮」嫂黃金有
二兄關洪　嫂吳英霞
三兄關球　嫂凌玉嬋
七弟天理　弟婦吳懷仁
妹琼英　適蔡門
侄東權　姪婦彭綺華
權漢
福祥　侄婦仙地
練桃　侄婦趙霧冰
福盈　福棠　福華　錦安
姪女麗霞　適莫門
麗鶯　適梁門
娟穩　適曾門
月明　佩娟　倩敏　月瑩
男侄孫禮賢
女侄孫可欣　可琪　佩珊

同泣告

治喪處：3066 E. 6TH AVE. VANCOUVER, B.C.

聞

蓮月花鋪
Lisa Florist
歡迎參觀
花牌花圈
四季時花
長青樹木
花球花籃
絲花擺設
喜士定東街三九二號
392 E. HASTINGS ST., VAN., B.C. V6A 1P4
☎689-5829
電話訂購・專人送貨

訃告

先慈蘇門唐春有廣東省廣州市北郊區蚌湖鄉太保里人不幸痛於一九九一年六月廿五日午時病逝於中央癌症醫院積閏享壽七十九歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於七月六日（星期六）下午一時假座孟碧珊殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬於科士蘭墓園

孝屬
宗親戚友鄉世誼哀此訃

孤哀子蘇桂棠
媳蘇黃氏
男孫蘇雄彪
蘇雄偉
女孫蘇少珍

同泣告

喪宅：2212 ONTARIO ST. VAN.
電話：八七四·九六八四
治喪處：孟碧珊
306 E. 11th AVE. VAN.
電話：八七六·二一六一

聞

訃告

先夫嚴馬公大眉係廣東省台山白沙牛鷹尾村人來加數十年不幸於六月廿五日午夜十時四十五分在唐人醫院與世長辭積閏享壽九十九歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於七月四日（星期四）下午一時假座暗士黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬於海景墓園

孝屬
宗親戚友鄉世誼哀此訃

未亡人黃彩蓮
孤子灼羣
媳陳玉喬
女孫艷芳　美芳

同泣告

治喪處：馬氏宗親會 Tel. 681-7938
喪宅：2251 William St. Vancouver B.C. Tel. 253-5857

聞

哀謝

先慈鄭門梁長興太夫人之喪經於一九九一年六月十四日（星期五）正午十二時假座科士蘭殯儀館（FOREST LAWN FUNERAL HOME）舉行喪禮出殯歸土安葬於科士蘭墓園

孝屬
宗親戚友鄉世誼惠賜賻儀花圈並親臨執紼素車隨送高誼隆情歿存均感謹此哀

孤哀子堯鏗媳岑煥笑
鏗源媳馬美意
孤哀女如香婿黎希仍
男孫耀明孫媳伍濤
耀祥孫媳曾玲娜
耀威孫媳 AUDREY LOW
耀康　耀榮
女孫美玉
美娥孫婿 DAVID DEHOD
美麗　美霞
外孫男黎清廉外孫媳梁少平
黎清賢
黎仲賢外孫媳鄭氏
黎仲慈外孫媳唐氏
黎仲興
外孫女黎美芹外孫婿禤自棉
曾孫女慧蓮
外曾孫十一名

同叩謝

厚惠芳名　恕不臚列　祈爲見諒

哀謝

先慈蘇門唐春有廣東省廣州市北郊區蚌湖鄉太保里人不幸痛於一九九一年六月廿五日午時病逝於中央癌症醫院積閏享壽七十九歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於七月六日（星期六）下午一時假座孟碧珊殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬於科士蘭墓園

孝屬
宗親戚友鄉世誼哀此訃

孤哀子蘇桂棠
媳蘇黃氏
男孫蘇雄彪
蘇雄偉
女孫蘇少珍

同泣告

喪宅：2212 ONTARIO ST. VAN.
電話：八七四·九六八四
治喪處：孟碧珊
306 E. 11th AVE. VAN.
電話：八七六·二一六一

安息堂殯儀館
ARMSTRONG FUNERAL CHAPEL
304 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C.（近唐人街）
問我有長生　願人無短壽
如有垂詢，請與華人經理：李顯理　雲龍　二君接洽
＊寬大禮堂　＊免費停車
＊棺木山地　＊包辦一切
＊服務週到　＊價錢公道
＊任何宗教儀式不拘
電話：254－7166（24小時）

高希雲殯儀館
GLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL
溫哥華喜士定東街1235號
電話：255·5444
本館爲華裔人士服務已多年，對華人家庭及傳統風俗習慣，照顧十足，最近更擴充修葺，加强服務，合各種宗教儀式之用，華人顧問。免費諮詢
禮堂舒適　車位充足
空氣調節　服務週到
包辦一切　棺木山地
各種儀式　價錢公道
經理：馬信 CHARLES MATSON

新奇士花店
SUN. K.S. FLORIST
389 E. Hastings St., Vancouver, B. C.
Phone: 687-4094
營業時間延長至深夜十二時
喜市定街東三八九號 電話六八七四〇九四 吳栢南啓
特別歡迎　光顧　僑胞定社　花牌花圈　婚花花球　結工精製　技景花木　盆花

大漢公報
The Chinese Times
1 East Pender Street Vancouver, B.C.
Telephone (604) 685-8575
增設燙金部
承印
中、西式結婚・壽帖
價錢公道
歡迎訂做

CANADA FLORIST
Flowers for All Occasions
加拿大花舖
KEN SOO Manager 蘇金
色式美觀　花世界
花盆　圈花　花插　球花
4726 Canada Way
Burnaby, B.C.
V5G 1L2
Phone: 298-0522
傳呼電話：680-5262

雅麗花舖
ELEGANT FLORIST
150 E. PENDER STREET, VANCOUVER. B.C. V6A 1T3
一五〇號 片打東街 緬街夾片打街
TEL: (604) 685-3838
周慕軾主理
本店常備裝飾盆栽
專營
結婚襟花、花球
花牌、花籃
枱花、花圈
四季時花
歡迎光顧